

Sl. 111, v. 2, a. तथासीनो éd. Calc. éd. Lond. N° II, V, VI, ms. beng. — तथासीत ms. dévan.

Sl. 112, v. 1, a. अभिशस्तां éd. Calc. éd. Lond. N° II, ms. dévan. ms. beng. — अभिषक्तां ms. de Bombay, N°s VI et VII. — v. 2, a. पङ्कमग्रां ms. de M. Wilkins, ms. de Bombay, ms. dévan. — पङ्कलग्रां éd. Calc. éd. Lond. N°s II, VI et VII. — v. 2, b. सर्वोपयैर् éd. Calc. éd. Lond. N° II. — सर्वप्राणैर् ms. de M. Wilkins, ms. de Bombay, N°s VI, VII, ms. dévan. ms. beng.

Sl. 117, v. 2, a. अवकीर्णवर्ज शुद्ध्यर्थ éd. Calc. éd. Lond. N°s II, V, VI, VII, VIII, XI et XII. — अवकीर्णव्रते शुध्येत् ms. de Bombay. — अवकीर्णि च शुद्ध्यर्थ ms. de M. Wilkins. La leçon de l'édition de Calcutta a neuf syllabes ; celle du ms. de Bombay et celle du ms. de M. Wilkins offrent le nombre de syllabes requis, mais ne donnent pas le sens convenable. Peut-être faut-il अवकीर्णवर्ज शुद्ध्यै ? M. Chézy propose de lire : अवकीर्णवृते शुद्ध्यर्थ.

Sl. 118, v. 1, a. काणेन éd. Calc. éd. Lond. — कालेन N° II, ms. de M. Wilkins, ms. beng. Les autres mss.